



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 December 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия
Пункт 134 повестки дня
Бюджет по программам на двухгодичный
период 2016–2017 годов

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Тематическая группа II: специальные политические миссии

**Совместный механизм по расследованию Организации
по запрещению химического оружия — Организации
Объединенных Наций**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится информация об испрашиваемых ресурсах для финансирования Совместного механизма по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций на период с 1 ноября 2016 года по 16 ноября 2017 года в размере 3 278 800 долл. США (без учета налогообложения персонала).



Совместный механизм Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций по расследованию

(3 278 800 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

1. 7 августа 2015 года Совет Безопасности принял резолюцию 2235 (2015), в которой он осудил любое применение химических отравляющих веществ, таких как хлор, в качестве химического оружия в Сирийской Арабской Республике и выразил свою решимость установить, кто несет ответственность за эти акты. В той же резолюции Совет учредил на период в один год с возможностью дальнейшего продления, если он сочтет это необходимым, Совместный механизм по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций.

2. Затем Совет Безопасности продлял срок работы Совместного механизма по расследованию: сначала последовало техническое продление с 22 сентября по 31 октября 2016 года, чтобы дать Механизму время для завершения работы над докладом, а затем 31 октября 2016 года была принята резолюция 2314 (2016), в которой Совет постановил возобновить действие мандата Совместного механизма по расследованию до 18 ноября 2016 года и заявил о своем намерении рассмотреть возможность дальнейшего продления этого мандата до истечения срока его действия. В итоге 17 ноября 2016 года была принята резолюция 2319 (2016), в которой действие мандата было возобновлено еще на один год с даты принятия этой резолюции с возможностью его дальнейшего продления и актуализации, если Совет Безопасности сочтет это необходимым.

3. Предлагается, чтобы Совместным механизмом по расследованию и далее руководил глава с двумя заместителями. Вместе они будут по-прежнему действовать в качестве независимой, объективной, беспристрастной и профессиональной руководящей группы в составе помощника Генерального секретаря и двух заместителей класса Д-2. Предлагаемый штат сотрудников для поддержки главы и заместителей составляет 23 человека (см. таблицу 3). Штатное расписание Механизма предлагается оставить таким же, как утвержденное на период до 31 октября 2016 года.

4. Пока Генеральная Ассамблея не утвердит испрашиваемые ассигнования на финансирование деятельности Совместного механизма по расследованию на период с 1 ноября 2016 года по 16 ноября 2017 года, расходы на финансирование трех вышеуказанных должностей на период с 1 ноября по 31 декабря 2016 года покрываются на основании полномочия, выданного Генеральному секретарю в пункте 1(а) резолюции 70/250 Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 2016–2017 годов. Потребности в ресурсах на покрытие этих расходов в период с 1 ноября по 31 декабря 2016 года включены в сумму, которую Генеральной Ассамблее предлагается ассигновать в пункте 19(b) ниже.

5. Мандат Механизма предусматривал выявление в максимально возможной степени лиц, организаций, групп или правительств, которые применяли химические вещества, включая хлор или любое другое химическое отравляющее

вещество, в качестве оружия в Сирийской Арабской Республике, были организаторами или спонсорами их применения либо же каким-либо иным образом были причастны к их применению, в тех случаях, когда миссия ОЗХО по установлению фактов заключит или заключила, что тот или иной конкретный инцидент в Сирийской Арабской Республике был связан или предположительно связан с применением химических веществ, включая хлор или любое другое химическое отравляющее вещество, в качестве оружия.

6. Резолюцией 2319 (2016) Совет Безопасности продлил мандат Механизма на один год с возможностью дальнейшего продления и актуализации, если он сочтет это необходимым. Механизм может осуществлять деятельность в пунктах, где предположительно имело место применение химических отравляющих веществ в качестве оружия, включая пункты, имеющие непосредственное отношение к деятельности Механизма, такие как больницы и станции реагирования на чрезвычайные ситуации; в любых других пунктах в Сирийской Арабской Республике, в том числе на не подконтрольных ей территориях; и в соседних и других соответствующих государствах, если он сочтет это необходимым или целесообразным. В резолюции 2319 (2016) Совет Безопасности расширил список задач Механизма, в частности призвав Механизм консультироваться, когда необходимо, с соответствующими органами Организации Объединенных Наций по вопросам борьбы с терроризмом и нераспространения в целях обмена информацией о влиянии, организации, финансировании или ином участии негосударственных субъектов в использовании химических веществ в качестве оружия в Сирийской Арабской Республике. Предлагаемый бюджет также отражает содержащееся в резолюции 2319 (2016) предложение Совета Механизму взаимодействовать с соответствующими государствами в регионе, в том числе в целях выявления в максимально возможной степени лиц, организаций или групп, связанных с «Исламским государством Ирака и Леванта» (ИГИЛ, также известной как ДАИШ) или Фронтом «Ан-Нусра», которые применяли химические вещества в качестве оружия.

7. В подчинении главы Механизма по-прежнему будут находиться три компонента: политический отдел, который базируется в Нью-Йорке и Дамаске и обеспечивает политический анализ, консультирование по правовым вопросам, поддержание связей со средствами массовой информации, управление информацией, координацию и административную поддержку; отдел по расследованиям, который базируется в Гааге и собирает информацию (как имеющуюся у ОЗХО, так и из внешних источников) и выявляет ответственных путем проведения уголовных расследований и экспертизы, включая управление делами, контртеррористический анализ, комплексную уголовную экспертизу, судебно-медицинскую экспертизу, военный анализ, анализ боеприпасов и систем доставки и анализ другой соответствующей информации и ее подтверждение; отдел планирования и поддержки операций, базирующийся в Нью-Йорке и оказывающий поддержку политическому отделу и отделу по расследованиям.

Сотрудничество с другими структурами

8. При выполнении стоящих перед ним задач Механизм сотрудничает с департаментами Организации Объединенных Наций, включая Управление по вопросам разоружения, Департамент по политическим вопросам, Департамент по вопросам охраны и безопасности, Управление по правовым вопросам, Де-

партамент полевой поддержки, а также, в случае необходимости, со страновой группой Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике. Кроме того, он тесно сотрудничает с ОЗХО в деле обмена информацией, необходимой для расследований. Он координирует также усилия на рабочем и старшем руководящем уровнях, в соответствующих случаях, в сотрудничестве с другими организациями, в том числе со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол). Кроме того, в резолюции 2319 (2016) Совет Безопасности призвал Механизм, когда необходимо, консультироваться с соответствующими органами Организации Объединенных Наций по вопросам борьбы с терроризмом и нераспространения в целях обмена информацией и предложил Механизму взаимодействовать с соответствующими государствами в регионе.

Информация о проделанной работе

9. В соответствии с пунктом 5 резолюции 2235 (2015) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил 27 августа 2015 года письмо на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/669). В этом письме содержались рекомендации, включая элементы круга ведения, в отношении создания и работы Механизма. Резолюция 2319 (2016) Совета Безопасности подтверждает установленный порядок работы.

10. 24 сентября 2015 года руководящая группа в составе главы Механизма и его заместителей после их назначения Генеральным секретарем приступила к работе. Назначение главы Механизма было утверждено Советом Безопасности. Процесс набора основных сотрудников начался 25 сентября 2015 года. Сотрудники были набраны на срок действия первоначального мандата, который согласно резолюции 2235 (2015) Совета истек в октябре 2016 года; поскольку Совет принял решение о продлении мандата лишь 17 ноября 2016 года, договоры с сотрудниками были прекращены 31 октября 2016 года.

11. Поскольку Механизму для выполнения своих функций необходимо, чтобы государства-члены оказывали ему соответствующую поддержку, Генеральный секретарь создал соответствующий целевой фонд. 25 сентября 2015 года глава Механизма разослал письмо с целью заручиться финансовой поддержкой со стороны заинтересованных государств-членов, принимая во внимание, что материально-технические потребности будут удовлетворяться за счет добровольных взносов. Целевой фонд начала функционировать в полном объеме к январю 2016 года и используется для финансирования расходов на мероприятия, командировки и специализированное оборудование, а также на привлечение технических специалистов, услуги которых требуются для выполнения задач Механизма.

12. С октября по декабрь 2015 года Механизм открыл отделения в Нью-Йорке, Гааге и Дамаске.

Предположения, положенные в основу планирования на 2017 год

13. Как указано в резолюции 2319 (2016) Совета Безопасности, Механизм продолжает строить свою работу на основе писем Генерального секретаря от 27 августа и от 9 сентября 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/669 и S/2015/696), а также круга ведения, который был разработан Ме-

ханизмом, в том числе в отношении методов его работы, управления информацией, порядка получения доступа, сбора доказательств и представления отчетности.

14. Ниже указываются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы Механизма.

Таблица 1

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: выявление в максимально возможной степени лиц, организаций, групп или правительств, которые применяли химические вещества, включая хлор или любое другое химическое отравляющее вещество, в качестве оружия в Сирийской Арабской Республике, были организаторами или спонсорами их применения либо же каким-либо иным образом были причастны к их применению

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы		
			2017 год	2016 год
а) Эффективное применение разработанной методологии в интересах осуществления мандата Механизма; эффективное и своевременное представление информации о ходе работы Механизма	i) Первый доклад Генерального секретаря представлен в течение 90 дней с момента принятия резолюции 2319 (2016) и представление последующих докладов, по мере необходимости, в дальнейшем, представление доклада Совету Безопасности и информации Исполнительному совету ОЗХО и проведение, по мере необходимости, брифингов для Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по ИГИЛ (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям и других соответствующих органов по борьбе с терроризмом и нераспространению о соответствующих результатах работы Механизма	Целевой показатель	3 доклада (1 после 90 дней и 2 в дальнейшем)	3 доклада (1 после 90 дней и 2 в дальнейшем)
		Расчетный показатель	–	–
		Фактический показатель		4 доклада
		Целевой показатель	7 докладов о ходе работы	5 докладов о ходе работы
		Расчетный показатель	–	–
		Фактический показатель		5 докладов о ходе работы

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы		
		2017 год	2016 год	
b) Эффективное функционирование режима защиты конфиденциальной информации, принимая во внимание требования, соблюдение которых считается необходимым для хранения и использования информации и материалов, предоставляемых Механизму миссий по установлению фактов ОЗХО, а также информации, предоставленной Механизму во исполнение пунктов 7 и 8 резолюции 2235 (2015) Совета Безопасности и резолюции 2319 (2016) Совета, и обеспечение подотчетности на основе применения подлинно цифровой системы отчетности, архивов и информации и использования имеющихся в ней данных	Обработка и хранение всех данных и доказательств с использованием режима, который надлежит применять в отношении всей информации, предоставленной Механизму или полученной им самим в ходе его работы	Целевой показатель	100 процентов	100 процентов
		Расчетный показатель	–	–
		Фактический показатель		100 процентов

Мероприятия

- Регулярное взаимодействие и консультации с представителями Сирийской Арабской Республики, а также со всеми сторонами в Сирийской Арабской Республике по всем вопросам, имеющим отношение к осуществлению резолюции 2235 (2015), 2314 (2016) и 2319 (2016) Совета Безопасности
- Регулярные контакты и консультации с соответствующими государствами-членами и организациями-партнерами (в частности, ОЗХО, ВОЗ и Интерпол), консультации с соответствующими органами Организации Объединенных Наций по вопросам борьбы с терроризмом и нераспространения и взаимодействие с соответствующими региональными государствами
- Первый доклад Механизма в течение 90 дней с даты принятия резолюции 2319 (2016) Совета Безопасности и последующие доклады, по мере необходимости, в дальнейшем
- Продолжение внедрения системы управления документацией на основе надежного режима информационной безопасности, который должен действовать в отношении любой информации, предоставленной Механизму или полученной им самим при осуществлении своей деятельности.

Внешние факторы

15. Предполагается, что поставленная цель будет достигнута при условии, что обстановка в плане безопасности благоприятствует осуществлению мандата, что имеются политическая воля, поддержка и участие различных заинтересованных сторон и что по-прежнему оказывается поддержка со стороны международного сообщества.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 2

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	1 января — 31 октября 2016 года	1 ноября 2016 года — 16 ноября 2017 года	Разница
Расходы по гражданскому персоналу	3 628,9	2 712,2 ^a	(916,7)
Оперативные расходы	566,6	566,6	—
Итого	4 195,50	3 278,8	(916,7)

^a Включая сумму в размере 93 000 долл. США за период с 1 ноября по 31 декабря 2016 года, финансируемую в рамках полномочий на принятие обязательств, предоставленных Генеральному секретарю согласно пункту 1(а) резолюции 70/250 Генеральной Ассамблеи, касающейся непредвиденных и чрезвычайных расходов.

Таблица 3

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальный персонал		Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Общее обслуживание	Итого, между-народный персонал	Национальные сотрудники			Местный разряд
Утвержденная численность на 2016 год	—	1	2	2	5	8	3	—	21	—	5	21	—	—	—	26
Предлагаемая численность на 2017 год	—	1	2	2	5	8	3	—	21	—	5	21	—	—	—	26
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

16. Сметный объем потребностей Механизма на период с 1 ноября 2016 года по 16 ноября 2017 года составляет сумму в размере 3 278 800 долл. США (за вычетом сумм налогообложения персонала), которая предназначена для покрытия расходов на гражданский персонал (2 712 200 долл. США) из расчета на 26 должностей (1 должность помощника Генерального секретаря, 2 Д-2, 2 Д-1, 5 С-5, 8 С-4, 3 С-3 и 5 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также расходов на служебные помещения, офисную оргтехнику и мебель для отделений в Нью-Йорке, Гааге и Дамаске по статьям «Помещения и объекты инфраструктуры» (303 000 долл. США), «Наземный транспорт» (27 800 долл. США), «Связь» (89 800 долл. США), «Информационные технологии» (138 400 долл. США) и «Принадлежности и материалы» (7 600 долл. США).

17. Сокращение потребностей обусловлено главным образом применением показателя доли вакантных должностей в размере 30 процентов при расчете расходов на гражданский персонал к 23 из 26 предложенных должностей с 1 января 2017 года и в последующем (к трем должностям — с 1 ноября 2016 года).

Внебюджетные средства

18. Объем внебюджетных ресурсов на период с 1 января по 16 ноября 2017 года оценивается в сумму в размере 5 млн. долл. США, которая будет использоваться для удовлетворения материально-технических потребностей в поддержку осуществления мандата Механизма.

19. **Генеральной Ассамблее предлагается:**

а) утвердить бюджет Совместного механизма по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций с 1 ноября 2016 года по 16 ноября 2017 года в размере 3 278 800 долл. США за вычетом сумм по плану налогообложения персонала;

б) выделить в рамках процедур, предусмотренных в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213, дополнительную сумму в размере 3 278 800 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

в) сумму в размере 482 900 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений, «Поступления по плану налогообложения персонала», бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.